

B2.43.2 Temporales avanzadas I: antes de (que), después de, hasta (que)...



Temporales avanzadas I: antes de (que), después de, hasta (que)...

Zdania czasowe stosuje się z trybem oznajmującym, bezokolicznikiem lub trybem łączącym (subjuntivo) w zależności od momentu wykonania czynności.

1. Używa się ich z bezokolicznikiem, gdy podmiot jest ten sam w obu zdaniach.
2. Używa się ich z trybem łączącym (subjuntivo), gdy mówimy o czymś przyszłym; po trybie warunkowym stosuje się imperfecto de subjuntivo.
3. Używa się ich z trybem oznajmującym (indicativo), aby odnieść się do momentu w przeszłości.

Conector (Spójnik)	Tiempo (Czas)	Ejemplo (Przykład)
Antes de (que)		Llámame antes de venir. (Zadzwoń do mnie przed przyjściem.)
Después de (que)	+ infinitivo	Hasta terminar el chequeo, no puedes salir. (Dopóki nie zakończysz badania kontrolnego, nie możesz wyjść.)
Hasta (que)		Después de hacer la radiografía, el médico revisa los resultados. (Po wykonaniu zdjęcia rentgenowskiego lekarz sprawdza wyniki.)
Antes de (que)		Quiero irme antes de que llegue. (Chcę wyjść zanim przyjdzie.)
Después de (que)	+ presente de subjuntivo	Recogeré los análisis después de que lleguen los resultados. (Odbiorę wyniki badań po tym, jak przyjdą rezultaty.)
Hasta (que)		Hasta que el médico me diga algo, no me voy. (Dopóki lekarz mi czegoś nie powie, nie wychodzę.)
Antes de (que)		El enfermero atendió al paciente antes de que perdiera el conocimiento. (Pielęgniarz zajął się pacjentem zanim stracił przytomność.)
Después de (que)	+ imperfecto de subjuntivo	El médico dijo que tomaría una decisión después de que se completaran las pruebas. (Lekarz powiedział, że podejmie decyzję po tym, jak zakończono badania.)
Hasta (que)		Dijo que no se iría hasta que le entregaran los resultados. (Powiedział, że nie odejdzie dopóki nie przekażą mu wyników.)
Hasta que Desde que	+ indicativo	Se quedaron en el hospital hasta que el médico regresó (Zostali w szpitalu aż lekarz wrócił.) Conozco a Sonia desde que estudiaba medicina (Znam Sonię odkąd studiowała medycynę.)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. _____ te hagan el TAC, tendrás que firmar el consentimiento informado. *(Zanim zrobią ci tomografię komputerową, będziesz musiał podpisać świadomą zgodę.)*
 a. Antes de que b. Después de que c. Hasta que d. Antes de
2. Después de _____ la radiografía, el traumatólogo me explicó que probablemente era un esguince. *(Po zrobieniu zdjęcia rentgenowskiego traumatolog wyjaśnił mi, że prawdopodobnie było to skręcenie.)*
 a. hiciera b. haga c. hacer d. hecho
3. No me quitó la vía _____ llegaron los resultados de la analítica. *(Nie zdjął mi wkłucia, dopóki nie przyszły wyniki badań laboratoryjnych.)*
 a. hasta b. antes de que c. después de d. hasta que
4. La anestesista dijo que no iniciaría la cirugía hasta que el paciente _____ el consentimiento. *(Anestezjolog powiedział, że nie rozpocznie operacji, dopóki pacjent nie podpisze zgody.)*
 a. firmó b. firmara c. firme d. firmaría

1. Antes de que 2. hacer 3. hasta que 4. firmara

2. Przepisz zwroty (QR: AI+)



1. Voy a llamar a recepción. Primero confirmo la cita con el especialista.

(Zamierzam zadzwonić na recepcję, zanim potwierdzę wizytę u specjalisty.)
2. (Hasta que) No firmes el consentimiento informado. El anestesista te explica el procedimiento.

(Nie podpisuj świadomej zgody, dopóki anestezjolog nie wyjaśni ci procedury.)
3. (Hasta que) Me voy a casa. Me den el alta.

(Nie idę do domu, dopóki nie dadzą mi wypisu ze szpitala.)
4. (Hasta que) El médico dijo que no ajustaría la medicación. Se completaran todas las pruebas.

(Lekarz powiedział, że nie dostosuje leków, dopóki nie zostaną wykonane wszystkie badania.)

1. Voy a llamar a recepción antes de confirmar la cita con el especialista. 2. No firmes el consentimiento informado hasta que el anestesista te explique el procedimiento. 3. No me voy a casa hasta que me den el alta. 4. El médico dijo que no ajustaría la medicación hasta que se completaran todas las pruebas.

3. Popraw błęd

1. El neurólogo me citó después de que lleguen los resultados.

Neurolog umówił mnie po tym, jak dotarły wyniki.

2. No firmes el consentimiento antes de explicar todo.

Nie podpisuj zgody, zanim nie wyjaśni ci wszystkiego.

1. El neurólogo me citó después de que llegaron los resultados. 2. No firmes el consentimiento antes de que te expliquen todo.